EVROPSKÁ
KOMISE

Ve Štrasburku dne 7.10.2025
COM(2025) 726 final

2025/0726 (COD)

Návrh

# NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

## kterým se řeší negativní účinky celosvětové nadměrné kapacity na obchod na trhu s ocelí v Unii

{SWD(2025) 780 final}

# DŮVODOVÁ ZPRÁVA

## 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

### • Odůvodnění a cíle návrhu

Ocel je zásadním materiálem nejen pro hospodářství Unie, ale také pro její ekologickou transformaci. Ocel se používá v celé řadě odvětví, jako jsou mimo jiné budovy, infrastruktura, železnice, automobilový průmysl, stavba lodí, větrné elektrárny, průmyslové nástroje a stroje, domácí spotřebiče. Ocel má rovněž strategický význam pro zvyšování obranných a vojenských schopností Unie.

Ocelářský průmysl EU je třetím největším výrobcem oceli na světě. Přímo zaměstnává přibližně 300 000 lidí a podle odhadů vytváří 2,5 milionu pracovních míst (nepřímých a indukovaných). Ve více než 20 členských státech EU se nachází velké množství závodů na výrobu oceli. Ocelárny jsou důležité pro mnoho regionálních ekonomik, což podtrhuje jejich socioekonomický a politický význam. Ocelářský průmysl EU čelí kritickým výzvám, které oslabují jeho konkurenceschopnost na světovém trhu a vážně ohrožují jeho dlouhodobou životaschopnost, což vytváří vysoká rizika pro existenci tohoto odvětví a jeho schopnost provádět nové investice.

Ocelářský průmysl EU čelí především závažným obchodním problémům. Zejména výraznému a trvalému tlaku dovozu, pokud jde o objem i ceny, v důsledku neudržitelné úrovně celosvětové nadměrné kapacity, která negativně ovlivňuje hospodářskou výkonnost ocelářského průmyslu EU: výroba v EU se snížila a její současné využití kapacity je výrazně pod ziskovou úrovní, což oslabuje schopnost výrobců oceli v EU investovat, a tím jsou ohroženy cíle Unie v oblasti dekarbonizace. Několik výrobců oceli v EU totiž zastavilo ambiciózní a nákladné investice do projektů v oblasti zelené oceli, které jsou nezbytné k tomu, aby zůstali konkurenceschopnými a dekarbonizovali výrobu v rámci zelené agendy EU.

Tyto kritické obchodní problémy se objevují v celkově obtížné situaci, kdy ocelářský průmysl čelí nerovným podmínkám a vyšším nákladům na energii a výrobu. Tato situace rovněž představuje rizika související se strategickou autonomií EU. Kombinace těchto problémů má velký dopad na pracovní místa. Skutečností je, že ocelářský průmysl EU je vážně zdevastován, od roku 2008 ztratil téměř 100 000 přímých pracovních míst (přibližně 25 % pracovní síly) a v mnohých závodech v řadě členských států došlo k uzavření nebo snížení instalované kapacity. Současná situace je velmi nestabilní a hrozí, že se vážně zhorší, nebudou-li problémy účinně řešeny.

Sdělení Komise: „Kompas konkurenceschopnosti pro EU“, přijaté dne 29. ledna 2025, uvádí konkurenceschopnost průmyslu jako hlavní prioritu a stanoví meziodvětvová opatření pro příští roky. Uznává dekarbonizaci jako významnou hnací sílu růstu, je-li začleněna do průmyslové politiky, politiky hospodářské soutěže a hospodářské a obchodní politiky. Sdělení označilo ocel a kovy za klíčové oblasti, v nichž je třeba jednat.

Dne 19. března 2025 přijala Komise Akční plán pro ocel a kovy (dále jen „akční plán“). Akční plán nastínil opatření v různých oblastech politiky, včetně obchodu. Uznává, že ocelářský průmysl má zásadní význam pro hospodářskou bezpečnost a sociální stabilitu EU, a rovněž si klade za cíl podporu a ochranu průmyslových kapacit EU. Kromě toho uvádí, že ocel (jakož i další kovy) má „strategický význam“ pro obranné schopnosti Evropy, zejména v současném geopolitickém prostředí. Uznává, že stabilní a odolné dodavatelské řetězce kritických kovů, jako je ocel, mají zásadní význam pro obranu a letectví a kosmonautiku. V tomto ohledu akční plán poukazuje na konkrétní příklady obranných platforem, jako jsou

tanky, samohybná dělostřelecká technika, lodě a letadla, které používají velmi velké množství oceli. Zajištění domácí výroby oceli pomáhá zabránit závislosti na dodavatelích ze třetích zemí.

Jak je uvedeno v akčním plánu, platnost stávajícího ochranného opatření, které chrání ocelářský průmysl EU před přílivem dovozu, právně skončí po osmi letech dne 30. června 2026. Nicméně strukturální celosvětové nadměrné kapacity a jejich negativní dopad na obchod v ocelářském průmyslu EU, které si vyžádaly uložení ochranného opatření v oblasti oceli, ke dni 1. července 2026 nezmizí. Naopak negativní účinky na obchod, s nímž se potýká evropské odvětví oceli, i nadále sílí a je pravděpodobné, že se ještě prohloubí, neboť stále více třetích zemí přijímá opatření zaměřená na omezení dovozu na své trhy, takže se hlavním odbytištěm celosvětového nadbytku kapacit stává trh EU. Vzhledem k těmto naléhavým výzvám se Komise v akčním plánu zavázala přijmout legislativní návrh, který nahradí ochranná opatření v oblasti oceli a poskytne vysoce účinné opatření na ochranu evropského ocelářského průmyslu před negativními účinky na obchod způsobovanými celosvětovými nadměrnými kapacitami.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Navrhované nařízení by vytvořilo podmínky umožňující ocelářskému průmyslu EU zlepšit jeho hospodářskou výkonnost a umožnilo by mu provést značné investice potřebné k účinné dekarbonizaci. Rovněž by posílilo a zachovalo strategickou autonomii, odolnost, hospodářskou bezpečnost, obranu a sociální stabilitu EU tím, že by zabránilo výraznému oslabení výrobního odvětví a následnému úbytku pracovních míst, které by zvýšily závislost EU na dovozu a oslabily její průmyslovou základnu a její schopnost bránit se v případě konfliktu. Rovněž by zajistilo, aby hospodářské subjekty EU v tomto odvětví mohly pokračovat ve svém plánovaném úsilí o dekarbonizaci.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh je v souladu s ostatními politikami Unie, a zejména by významně přispěl k vytvoření rovných podmínek na trhu EU s ocelí a k účinné dekarbonizaci energeticky náročného odvětví. Rovněž by zajistil zachování strategické autonomie EU v tomto odvětví, a to i v souladu s plánem ReArm Europe / Připravenost 2030.

## 2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Ustanovení čl. 207 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“).

- **Subsidiarita (pro nevýlučné pravomoci)**

Podle čl. 5 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii se zásada subsidiarity nepoužije v oblastech výlučné pravomoci Unie. V článku 3 SFEU jsou mezi oblastmi, v nichž má Unie výlučnou pravomoc, uvedeny cla a společná obchodní politika. Tato politika zahrnuje přijímání opatření obchodní politiky včetně celních sazeb mimo jiné podle článku 207 SFEU.

- **Proporcionalita**

Návrh Komise je v souladu s principem proporcionality. Je obzvláště důležitý s ohledem na strukturální celosvětové nadměrné kapacity a protekcionistická opatření třetích zemí, jež mají nepříznivý vliv na hospodářskou výkonnost ocelářského průmyslu EU a obecněji na fungování vnitřního trhu. Tento dopad může ohrozit cíle EU v oblasti dekarbonizace, jakož i

její strategickou autonomii, včetně její dekarbonizace a úsilí o rozšíření jejích obranných schopností.

- **Volba nástroje**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady.

## 3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Komise si vyžádala názory zúčastněných stran prostřednictvím výzvy k předložení faktických podkladů[1] a cílené konzultace, jež probíhaly od 18. července do 18. srpna 2025. Zpětná vazba získaná v rámci konzultací je podrobně shrnuta v pracovním dokumentu útvarů Komise[2] připojeném k tomuto návrhu. V reakci na výzvu k předložení faktických podkladů bylo předloženo 143 podání a v rámci cílené konzultace bylo obdrženo 373 odpovědí na dotazník. Respondenty byly většinou společnosti se sídlem v EU, které jsou součástí dodavatelského řetězce oceli, s celkově omezenou účastí zúčastněných stran ze třetích zemí a dalších společností a sdružení působících v jiných odvětvích.

**Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Posouzení dopadů**

V Akčním plánu pro ocel a kovy se Komise zavázala přijmout návrh účinného opatření do třetího čtvrtletí roku 2025. Tento zrychlený časový rámec byl nezbytný vzhledem k rozsahu problémů, jimž odvětví čelí, včetně rizika vyplývajícího z celosvětové nadměrné kapacity a jejích negativních účinků na obchod. Od března 2025 se situace v tomto odvětví dále zhoršila v důsledku uložení cel na dovoz oceli ze strany Spojených států. Současná ochrana poskytovaná na základě ochranného opatření v oblasti oceli vyprší po 30. červnu 2026, avšak tyto nové zásahy na trhu již nyní narušují její účinnost. Některé členské státy a některé zúčastněné strany, zejména výrobci v EU, vyzvaly Komisi, aby urychlila práci na návrhu tak, aby vstoupil v platnost co nejdříve. Vzhledem k této naléhavosti by provedení úplného posouzení dopadů představovalo vážné riziko prodlevy, k níž by došlo mezi koncem ochranného opatření a použitím tohoto nařízení, jehož účelem je zachovat účinnou ochranu odvětví oceli. V souladu s pokyny a se souborem nástrojů Evropské komise pro zlepšování právní úpravy (viz SWD(2021) 305 final), podle nichž v případech, kdy vzhledem k naléhavosti není možné provést plnohodnotné posouzení dopadů a je udělena výjimka, byl vypracován analytický dokument ve formě pracovního dokumentu útvarů Komise („SWD“), který předkládá faktické podklady, o něž se návrh opírá. Tento dokument poskytuje

[1] https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/14781-Trade-measure-addressing-the-negative-trade-related-effects-of-global-excess-capacity-on-the-EU-steel-sector_cs.

[2] SWD(2025) 780.

ekonomickou analýzu a předkládá objektivní rozbor faktických podkladů včetně potenciálních dopadů různých možností řešení zjištěných problémů, které má tento legislativní návrh řešit.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Návrh je v souladu s politikou Unie v oblasti lidských práv a Listinou základních práv. Pokud uložení nebo navýšení dovozních cel ovlivňuje svobodu zapojit se do mezinárodního obchodu v rámci svobody profesní činnosti, práva na vlastnictví nebo jiných základních práv včetně rovného zacházení, jedná se o legitimní krok Unie podle Listiny základních práv. Vyplývá to z toho, že toto opatření je přijato v souladu s požadavky, aby příslušné orgány přijaly opatření na základě řádného právního základu v zájmu dosažení legitimního cíle, jímž je ochrana ocelářského průmyslu před konkurenčním dovozem, který je důsledkem celosvětových nadměrných kapacit a účinků opatření třetích zemích omezujících obchod, a v souladu se zásadou proporcionality.

## 4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Navrhované opatření by umožnilo, aby se zboží, na něž se vztahuje, do určité úrovně i nadále dováželo s nulovým clem. Pokud dovoz tuto prahovou hodnotu překročí, uplatní se clo ve výši 50 %. Prostřednictvím výběru těchto cel může v závislosti na objemu dovozu, který může vstoupit do Unie mimo kvóty s nulovým clem, dojít ke zvýšení příjmů v rozpočtu EU.

## 5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Návrh stanoví, že před 1. červencem 2031 má být provedeno hodnocení, v němž se posoudí účinnost tohoto opatření s přihlédnutím jak k přetrvávajícím okolnostem, které odůvodňovaly přijetí tohoto nařízení, tak k hospodářské robustnosti a úrovni dekarbonizace evropského ocelářského průmyslu.

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Článek 1 stanoví otevření celních kvót a úroveň cel použitelných nad rámec těchto kvót.

Článek 1a osvobozuje od článku 1 dovoz pocházející z Norska, Islandu a Lichtenštejnska.

Článek 2 stanoví správní rámec celních kvót otevřených podle článku 1.

Článek 3 stanoví zvláštní požadavky na určení místa tavení a odlévání.

Článek 4 stanoví zmocnění Komise k přijímání prováděcích aktů, kterými se stanoví a upravuje přidělování celních kvót jednotlivým zemím.

Článek 4a stanoví možnost přijmout dvoustranná ochranná opatření vztahující se na dovoz pocházející ze zemí, s nimiž má Unie dohodu o volném obchodu, která tuto možnost stanoví.

Článek 5 upravuje postup projednávání ve výboru, jímž se řídí přijímání prováděcího aktu, kterým se stanoví a upravuje přidělování celních kvót jednotlivým zemím.

Článek 6 stanoví zmocnění Komise k přijímání aktů v přenesené pravomoci, kterými se mění objem celních kvót otevřených tímto nařízením a doplňuje toto nařízení v souladu s článkem 3.

Článek 7 stanoví podmínky pro výkon přenesené pravomoci stanovené v článku 6.

Článek 8 upravuje postup pro naléhavé případy umožňující provést akty v přenesené pravomoci okamžitě a za určitých okolností.

Článek 9 stanoví, že Komise provede dvě hodnocení. V prvním hodnocení prováděném každé dva roky se posoudí potřeba změny definice výrobku. V druhém hodnocení se posoudí účinnost opatření, a to do 1. července 2031 a poté každých pět let.

Článek 10 upravuje vstup tohoto nařízení v platnost.

2025/0726 (COD)

Návrh

# NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

## kterým se řeší negativní účinky celosvětové nadměrné kapacity na obchod na trhu s ocelí v Unii

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po předložení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Odvětví oceli má zásadní význam pro konkurenceschopnost a bezpečnost Unie. Unie jednoznačně prokázala strategický význam, který tomuto odvětví přikládá, jakož i svůj závazek zajistit jeho životaschopnost a dlouhodobou udržitelnost.

(2) Ocelářský průmysl v mnoha zemích a regionech, včetně Unie, trpí negativním dopadem rostoucího celosvětového strukturálního nadbytku kapacity. Tento celosvětový problém ovlivňuje domácí trh Unie a trhy jiných zemí buď přímo, prostřednictvím dovozu ze zemí s nadbytkem kapacity, nebo nepřímo v důsledku efektu vytěsňování („push-out“), nebo oběma způsoby. Účinné řešení celosvětové nadměrné kapacity vyžaduje zvýšené společné úsilí Unie a jejích podobně smýšlejících partnerů, kteří nepřispívají k celosvětové nadměrné kapacitě. Unie bude nadále v čele mezinárodní činnosti, a to i v rámci Globálního fóra pro řešení nadbytku kapacity v ocelářství, pokud jde o boj proti základním příčinám celosvětové nadměrné kapacity a provádění řešení k posílení transparentnosti celosvětového trhu s ocelí při zohlednění moderních výrobních a dodavatelských postupů, mimo jiné prostřednictvím uplatňování zásady „tavení a odlévání“, jakož i sledování dovozu a vývozu. Unie a podobně smýšlející země by měly spolupracovat, aby své ekonomiky chránily před celosvětovou nadměrnou kapacitou a zároveň zajistily bezpečné dodavatelské řetězce a zvýšily vzájemný přístup na trh.

(3) Hloubková analýza, kterou Komise uzavřela již v roce 2019, ukázala, že ocelářský průmysl Unie je v situaci, kdy mu hrozí vážná újma, a že je pravděpodobné, že v dohledné době k vážné újmě skutečně dojde, nebudou-li přijata ochranná opatření.

(4) Komise proto tehdy dospěla k závěru, že by bylo v zájmu Unie přijmout vhodná opatření, aby se zabránilo dalšímu nárůstu dovozu.

(5) Dne 31. ledna 2019 přijala Komise prováděcí nařízení (EU) 2019/159[1] o zavedení konečných ochranných opatření proti dovozu některých výrobků z oceli, jež řeší riziko

[1] Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/159 ze dne 31. ledna 2019 o zavedení konečných ochranných opatření proti dovozu některých výrobků z oceli (Úř. věst. L 31, 1.2.2019, s. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/159/oj).

odklonu obchodu a vážné újmy, které by pravděpodobně u výrobků, na něž se uvedené prováděcí nařízení (EU) 2019/159 vztahuje, nastaly. Použitelnost prováděcího nařízení (EU) 2019/159 skončí dne 30. června 2026.

(6) V listopadu 2024 přijali vedoucí představitelé Unie Budapešťské prohlášení[2], v němž zdůraznili naléhavou potřebu a odhodlání zvýšit konkurenceschopnost Unie prostřednictvím Nové dohody pro konkurenceschopnost Evropy. Vedoucí představitelé dále prohlásili, že jsou odhodláni zajistit průmyslovou obnovu a dekarbonizaci, které Unii umožní zůstat průmyslovou a technologickou velmocí. Rovněž uznali, že je třeba zvýšit obrannou připravenost a schopnosti, zejména odpovídajícím posílením technologické a průmyslové základny obrany. Za tímto účelem se vedoucí představitelé zavázali, že vyvinou průmyslovou politiku Unie, která zajistí růst klíčových technologií budoucnosti, přičemž zvláštní pozornost bude věnována tradičním průmyslovým odvětvím procházejícím transformací.

(7) Konkurenceschopnost průmyslu je klíčovou prioritou a dekarbonizace představuje významnou hnací sílu růstu, je-li začleněna do průmyslové politiky, politiky hospodářské soutěže a hospodářské a obchodní politiky.

(8) Energeticky náročná průmyslová odvětví jsou klíčová odvětví vyžadující naléhavou podporu při dekarbonizaci a elektrifikaci a pro to, aby se mohla vyrovnat s vysokými náklady na energii, nekalou globální hospodářskou soutěží a složitým regulačním prostředím, jež ohrožují jejich konkurenceschopnost.

(9) Kromě toho, jak je uznáno v Akčním plánu pro ocel a kovy[3], ocel představuje kov strategického významu pro obranné schopnosti Unie. Vzhledem k současnému geopolitickému prostředí mají stabilní a odolné dodavatelské řetězce kritických kovů, jako je ocel, a domácí výroba zásadní význam pro obranu, letectví a kosmonautiku a pro zabránění nežádoucí závislosti na dodavatelích ze třetích zemí.

(10) Unie již přijala několik opatření na ochranu obchodu v odvětví kovů, včetně odvětví železa a oceli, která jsou namířena proti nekalé globální hospodářské soutěži. Toto odvětví však stále více negativně ovlivňují celosvětový strukturální nadbytek kapacit a globální narušování, včetně netržních politik a postupů v některých zemích, které uměle podporují svá domácí průmyslová odvětví nebo obcházejí unijní ochranná obchodní opatření a sankce. Unie je jediným významným ocelářským regionem, kde dochází k poklesu kapacity. Toto úsilí však přichází vniveč kvůli neustálému navyšování kapacity v jiných regionech, které je zcela odděleno od vývoje domácí a celosvětové poptávky. Očekává se, že do roku 2027 celosvětová nadměrná kapacita vzroste ze současných 602 milionů tun (což odpovídá pětinásobku poptávky Unie) na 721 milionů tun.

(11) Kromě toho nedávný vývoj opatření třetích zemí na omezení obchodu dále zvyšuje tlak dovozu na výrobce v Unii, a to jak z hlediska objemu, tak z hlediska cen. Očekává se, že tento tlak se bude dále jen zvyšovat.

(12) Ocelářský průmysl Unie se tedy nachází ve velmi těžké situaci, kdy od roku 2018 došlo k bezprecedentní ztrátě výrobní kapacity ve výši více než 30 milionů tun a kdy v roce 2024 činila historicky nízká míra využití kapacity 67 %, přičemž od roku 2018 ubylo přibližně 30 000 pracovních míst a v roce 2024 bylo oznámeno zrušení dalších

---

2 https://www.consilium.europa.eu/cs/press/press-releases/2024/11/08/the-budapest-declaration/.

3 Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Evropský akční plán pro ocel a kovy, COM(2025) 125 final.

několika tisíc pracovních míst. Ocelářský průmysl Unie zaznamenal v roce 2024 ztráty.

(13) Vzhledem k rychle se zhoršující situaci domácího ocelářského průmyslu a dosud neuspokojivému pokroku při hledání společného řešení celosvětové strukturální nadměrné kapacity je nezbytné přijmout nové opatření, které nahradí prováděcí nařízení (EU) 2019/159. Dne 18. července 2025 zveřejnila Komise výzvu k předložení faktických podkladů a cílenou konzultaci s cílem získat názory zúčastněných stran na různé aspekty nového opatření, včetně jeho formy, úrovně, zeměpisné působnosti a doby trvání, jakož i na další specifické prvky, jako jsou pravidla původu. Tento proces probíhal do 18. srpna 2025 a bylo obdrženo více než pět set odpovědí: 143 podání k výzvě k předložení faktických podkladů a 373 odpovědí na dotazník v rámci cílené konzultace. Podrobné shrnutí obdržené zpětné vazby je k dispozici v pracovním dokumentu útvarů Komise připojeném k tomuto legislativnímu návrhu.

(14) Souběžně s řádným legislativním postupem, který se pro tento návrh použije, má Unie v úmyslu zahájit jednání podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994 s cílem změnit některé koncese WTO pro výrobky, na něž se vztahuje toto nařízení, a zabezpečit, aby výsledná úroveň cel zajistila odolnost ocelářského průmyslu Unie v kontextu strukturálních celosvětových nadměrných kapacit, rostoucích obchodních opatření třetích zemí týkajících se odvětví oceli a jejich negativního dopadu na obchod v ocelářském průmyslu Unie.

(15) Zatímco podle prováděcího nařízení (EU) 2019/159 je clo mimo rámec kvóty, s přihlédnutím k úrovni cel v ocelářském odvětví na jiných klíčových trzích, stanoveno na 25 %, je nyní vhodné stanovit úroveň cla mimo rámec kvóty na 50 %, aby se minimalizovalo riziko odklonu obchodu. Toto clo by doplnilo další cla uplatňovaná na kategorie výrobků, na něž se vztahuje toto nařízení.

(16) Unie by měla otevřít bezcelní kvóty vztahující se na dovoz pocházející ze všech třetích zemí, a to na úrovních odpovídajících tržnímu podílu dovozu, který převládal na trhu s ocelí v Unii předtím, než se projevil dopad celosvětové nadměrné kapacity. Za tímto účelem se Komise po analýze příslušných údajů, které měla k dispozici, domnívala, že nejvhodnějším základem pro výpočet je rok 2013. Důvodem je skutečnost, že tento rok nebyl ovlivněn celosvětovým výskytem nadměrné kapacity, která sice dosáhla vrcholu v roce 2015, ale její účinky byly viditelné již v roce 2014 v podobě významného nárůstu pronikání dovozu. Kromě toho má Komise od výrobního odvětví Unie k dispozici údaje o spotřebě a hospodářské výkonnosti dostupné a ověřené v rámci původního ochranného řízení, jak bylo zveřejněno v prováděcím nařízení Komise (EU) 2019/159[4]. Vzhledem k vážným narušením v ocelářském odvětví a rychle se zhoršující situaci domácího ocelářského průmyslu by se tyto celní kvóty měly vztahovat i na dovoz pocházející ze zemí, s nimiž Unie uzavřela dohody o zóně volného obchodu. Tím není dotčena možnost nalezení vhodného doplňkového řešení na základě příslušné dohody, a to i prostřednictvím dvoustranných ochranných opatření v souladu s tímto nařízením.

[4] Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/159 ze dne 31. ledna 2019 o zavedení konečných ochranných opatření proti dovozu některých výrobků z oceli (Úř. věst. L 31, 1.2.2019, s. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/159/oj).

(17) Vzhledem k úzké a jedinečné integraci podle Dohody o Evropském hospodářském prostoru[5] by měl být dovoz do Unie z Norska, Islandu a Lichtenštejnska vyloučen z uplatňování cla mimo kvótu.

(18) Celkový objem celních kvót by měl být vypočten na základě tržního podílu dovozu na trhu Unie v roce 2013 jako referenční hodnoty (přibližně 13 % podílu na trhu) ve vztahu k celkové spotřebě na trhu s ocelí v Unii v roce 2024 (poslední rok, za který jsou k dispozici úplné dostupné údaje). Výsledkem je celkový objem roční celní kvóty ve výši 18 345 922 tun. Výpočet by neměl vymezovat podíl dovozu pocházejícího z Ruské federace a Běloruska, na něž se v současné době vztahují zákazy dovozu.

(19) Celní kvóty by měly být přiděleny podle kategorie výrobku na základě podílu dovozu, který na jednotlivé kategorie výrobků připadal v období 2022–2024. Uvedené referenční období pro přidělení podílu kvóty se považuje za vhodné, neboť přesně odráží novější obchodní toky.

(20) Celní kvóty by měly být spravovány čtvrtletně v souladu se systémem správy celních kvót stanoveným v článcích 49 až 54 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447[6]. Tento druh správy zajišťuje účinnost opatření tím, že předchází nepřiměřeně velkým objemům dovozu ve velmi krátkém období, aniž by neúměrně bránil obchodním tokům. Celní kvóty, které nejsou využity v jednoho čtvrtletí, by neměly být převáděny do dalšího čtvrtletí.

(21) Aby se zajistilo, že opatření bude při řešení účinků celosvětové nadměrné kapacity účinné, a s ohledem na specifika výrobků z oceli a moderní výrobní a dodavatelské postupy je důležité určit zemi „tavení a odlévání“. Zemí „tavení a odlévání“ se rozumí původní místo, kde se surová ocel a železo nejprve vyrábějí v tekuté formě v ocelářské a železářské peci a následně jsou odlévány do prvotního pevného skupenství. V tomto prvotním pevném skupenství mohou být buď polotovary, mimo jiné včetně ploštin, předvalků nebo ingotů, nebo hotový ocelárenský výrobek. Tím, že budou vyžadovány důkazy o zemi „tavení a odlévání“, se zabrání nežádoucímu vstupu oceli vyráběné v některých zemích přispívajících k celosvětové nadměrné kapacitě na trh Unie poté, co dojde k její další přeměně v jiných zemích, a zvýší se transparentnost domácího dodavatelského řetězce dovozu oceli.

(22) Aby se zajistily jednotné podmínky pro provádění tohoto nařízení, měly by být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci ke stanovení přídělu celních kvót pro jednotlivé země otevřených podle tohoto nařízení. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[7].

(23) Komise by měla být zmocněna přijímat v případě potřeby prostřednictvím prováděcích aktů ochranná opatření na dovoz výrobků spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení a pocházejících ze zemí, s nimiž Evropská unie uzavřela dohodu o volném

---

5 Dohoda o Evropském hospodářském prostoru – Závěrečný akt – Společná prohlášení – Prohlášení vlád členských států Společenství a států ESVO – Ujednání – Schválený zápis z jednání – Prohlášení jedné nebo více smluvních stran Dohody o Evropském hospodářském prostoru (Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3, (ES, DA, DE, EL, EN, FR, IT, NL, PT, EUR-Lex - 21994A0103(74) - EN - EUR-Lex).

6 Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj).

7 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

obchodu. Tato ochranná opatření by měla být v souladu s požadavky platné dohody a nahradit sazební opatření uložená podle tohoto nařízení.

(24) Aby se zajistilo, že úroveň kvót otevřených v souvislosti s dovozem do Unie bude přizpůsobena měnícím se okolnostem na trzích s výrobky, na něž se vztahuje toto nařízení, a aby byly poskytnuty technické specifikace pro provádění požadavku na tavení a odlévání, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem doplnění tohoto nařízení stanovením podrobných pravidel pro určení země, v níž je ocel použitá při výrobě výrobku tavena a odlévána, a za účelem změny přílohy II tohoto nařízení. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[8]. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

(25) Jako základ pro přidělování kvót jednotlivým zemím, které má stanovit Komise, by měly sloužit předchozí příděly celních kvót, a zejména kvóty stanovené v prováděcím nařízení Komise (EU) 2023/1331[9] a prováděcím nařízení Komise (EU) 2023/2840[10], pokud jde o obchodní toky výrobků z oceli pocházejících ze Spojeného království a dovezených do Severního Irska přímou přepravou z jiných částí Spojeného království. Při rozhodování o přidělení kvót by měly být zohledněny rovněž zájmy kandidátské země, která čelí výjimečné a bezprostřední bezpečnostní situaci, jako je Ukrajina, aniž by byla ohrožena účinnost opatření.

(26) Komise by měla nejpozději do dvou let od přijetí tohoto nařízení posoudit nutnost úpravy definice výrobků, na něž se vztahuje toto nařízení, a bude-li to považováno za nezbytné, měla by zvážit předložení legislativního návrhu na doplnění dalších výrobků z oceli, včetně výrobků, které jsou z oceli vyrobeny nebo v nichž je ocel obsažena ve významném množství.

(27) Před 1. červencem 2031 a poté každých pět let by Komise měla vyhodnotit vývoj klíčových parametrů, které odůvodňovaly přijetí tohoto nařízení, včetně vývoje a trendů celosvětové nadměrné kapacity a jejích účinků na trh s ocelí. Komise by rovněž měla přezkoumat situaci v souvislosti s opatřeními třetích zemí omezujícími obchod s ocelí a jejich důsledky a účinky, které mohou mít nebo by mohly mít, pokud jde o riziko odklonu obchodu na trh Unie. Kromě toho by Komise měla rovněž analyzovat situaci týkající se existence netržních politik a postupů ve třetích zemích a jejich dopad

---

8 Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

9 Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/1331 ze dne 29. června 2023, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2019/159 o zavedení konečného ochranného opatření proti dovozu některých výrobků z oceli (Úř. věst. L 166, 30.6.2023, s. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1331/oj).

10 Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/2840 ze dne 14. prosince 2023, kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/159 o zavedení konečných ochranných opatření proti dovozu některých výrobků z oceli (Úř. věst. L, 2023/2840, 15.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2840/oj).

na trh s ocelí v Unii. Komise by měla rovněž posoudit vývoj hospodářské výkonnosti ocelářského průmyslu v Unii, jakož i vývoj jeho projektů dekarbonizace,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

1. Každoročně se otevírají celní kvóty Unie ve vztahu k dovozu jednotlivých kategorií výrobků, na něž se vztahuje toto nařízení, uvedených v příloze I (definovaných pomocí kódů KN), do Unie.
2. Pro každou kategorii výrobků se každoročně otevírá konkrétní objem celní kvóty, jak je stanoveno v příloze II.
3. Pokud je příslušná celní kvóta vyčerpána nebo pokud se na dovoz kategorií výrobků příslušná celní kvóta nevztahuje, podléhá dovoz kategorií výrobků uvedených v příloze I valorickému (*ad valorem*) clu se sazbou 50 %.

*Článek 1a*

Článek 1 se nepoužije na výrobky pocházející z Norska, Islandu nebo Lichtenštejnska.

*Článek 2*

1. Celní kvóty stanovené v článku 1 spravuje Komise a členské státy v souladu se systémem správy celních kvót stanoveným v článcích 49 až 54 prováděcího nařízení (EU) 2015/2447.
2. Celní kvóty jsou spravovány čtvrtletně.
3. Čerpání každé čtvrtletní kvóty se ukončí dvacátým pracovním dnem Komise po skončení čtvrtletí.
4. Nevyužité objemy celních kvót za jedno čtvrtletí se nepřevádí do dalšího čtvrtletí.

*Článek 3*

1. Pro účely tohoto nařízení se určí země, v níž je ocel použitá při výrobě výrobku tavena a odlévána. Zemí „tavení a odlévání“ je původní místo, kde se surová ocel a železo nejprve vyrábějí v tekuté formě v ocelářské a železářské peci a následně jsou odlévány do prvotního pevného skupenství.
2. V okamžiku dovozu předloží dovozci příslušné důkazy, jako je osvědčení o vlastnostech materiálu, které prokazují zemi „tavení a odlévání“ oceli použité při výrobě výrobku.

*Článek 4*

1. Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví přidělení celních kvót uvedených v příloze II jednotlivým zemím s cílem zohlednit v příslušných případech tyto prvky:
   a) úrovně celních kvót odpovídající tržnímu podílu dovozu, který převládal na trhu s ocelí v Unii v roce 2013 předtím, než se projevil dopad celosvětové nadměrné kapacity na trh Unie;

b) celní kvóty podle kategorií výrobků na základě podílu dovozu, který připadal na každou kategorii výrobků v období 2022–2024, vypočteno jako podíl na úrovních celních kvót uvedených v písmenu a);

c) stávající a budoucí dohody o volném obchodu, jejichž oblast působnosti zahrnuje jakýkoli z výrobků uvedených v příloze I;

d) jakékoli mezinárodní dohody uzavřené Unií podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994 týkající se celních kvót otevřených v souvislosti s výrobky uvedenými v příloze I;

e) jakékoli mezinárodní dohody nebo nezávazná ujednání, které se týkají úrovní celosvětových nadměrných kapacit pro výrobky, na něž se vztahuje toto nařízení;

f) diverzifikaci zdrojů dodávek;

g) situaci kandidátské země, která čelí výjimečné a bezprostřední bezpečnostní situaci.

Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 5 odst. 2.

2. V řádně odůvodněných závažných a naléhavých případech týkajících se potřeby zajistit, aby toto nařízení vstoupilo v platnost souběžně s přidělením celních kvót stanovených v příloze II, přijme Komise postupem podle čl. 5 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty.

*Článek 4a*

1. Komise může přijímat prováděcí akty ukládající dvoustranná ochranná opatření na dovoz výrobků spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení pocházejících ze zemí, s nimiž Evropská unie uzavřela dohodu o volném obchodu. Tato ochranná opatření jsou v souladu s požadavky platné dohody a nahrazují sazební opatření uložená podle tohoto nařízení.

2. Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 5 odst. 2.

3. V řádně odůvodněných závažných a naléhavých případech týkajících se potřeby zajistit, aby dvoustranná ochranná opatření mohla vstoupit v platnost bezprostředně po vstupu tohoto nařízení v platnost, může Komise postupem podle čl. 5 odst. 3 přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty.

*Článek 5*

1. Komisi je nápomocen Výbor pro obchodní překážky zřízený článkem 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1843[11].

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Pokud výbor nevydá žádné stanovisko, Komise navrhovaný prováděcí akt přijme s výhradou ustanovení čl. 5 odst. 4 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 182/2011.

[11] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1843 ze dne 6. října 2015, kterým se stanoví postupy Unie v oblasti společné obchodní politiky k zajištění výkonu práv Unie podle mezinárodních obchodních pravidel, zejména pravidel sjednaných v rámci Světové obchodní organizace (Úř. věst. L 272, 16.10.2015, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1843/oj).

3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.

*Článek 6*

1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 7 za účelem změny objemů celních kvót stanovených v příloze II s přihlédnutím k těmto prvkům:

   a) vývoji poptávky;

   b) změnám podílů dovozu na trhu;

   c) významnému vývoji nadměrné kapacity;

   d) vývoji a rozsahu opatření třetích zemí s dopadem na dovoz oceli;

   e) potenciálním problémům s dostupností dodávek u určitých kategorií výrobků;

   f) nepřiměřeným efektům vytěsňování u některých celních kvót;

   g) dvoustranným ochranným opatřením uloženým podle článku 4a.

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 7 s cílem doplnit toto nařízení stanovením prováděcích pravidel k článku 3.

3. Pokud je v případě náhlých změn na trzích s výrobky, na něž se vztahuje toto nařízení, nebo za účelem zajištění včasného uplatňování článku 3 nebo zohlednění ochranných opatření uložených podle čl. 4a odst. 3 nutné toto nařízení rychle změnit nebo doplnit, a je-li to nezbytné v závažných a naléhavých případech, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku postup stanovený v článku 8.

*Článek 7*

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 6 je svěřena Komisi na dobu neurčitou ode dne [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 6 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti žádných již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016.

5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 6 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i

Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

*Článek 8*

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.
2. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v článku 7.
3. V takovém případě zruší Komise tento akt neprodleně poté, co jí Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek.

*Článek 9*

1. Nejpozději do dne [Úřad pro publikace: vložte datum dva roky po přijetí tohoto návrhu nařízení] Komise posoudí, zda je nutné změnit definici výrobku podle tohoto nařízení, a může předložit legislativní návrh na změnu tohoto nařízení. Toto posouzení se provádí pravidelně každé dva roky po prvním přezkumu.
2. Před 1. červencem 2031 a poté každých pět let Komise vyhodnotí účinnost tohoto nařízení. Toto hodnocení zohlední přetrvávající okolnosti, které odůvodňovaly přijetí tohoto nařízení, a situaci ocelářského průmyslu Unie. Na základě tohoto hodnocení může Komise předložit legislativní návrh na změnu nebo zrušení tohoto nařízení.

*Článek 10*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

Ve Štrasburku dne

| | |
|---|---|
| *Za Evropský parlament* | *Za Radu* |
| *předseda/předsedkyně* | *předseda/předsedkyně* |

**LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ „PŘÍJMY“ – PRO NÁVRHY S ROZPOČTOVÝM DOPADEM NA PŘÍJMOVOU STRANU ROZPOČTU**

**1. NÁZEV NÁVRHU:** Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se řeší negativní účinky celosvětové nadměrné kapacity na obchod na trhu s ocelí v Unii

**2. ROZPOČTOVÉ POLOŽKY:**

Příjmová položka (kapitola/článek/bod):

Částka zahrnutá do rozpočtu na příslušný rok:

*(pouze v případě účelově vázaných příjmů):*

Příjmy budou účelově vázány na následující výdajovou položku (kapitola/článek/bod):

**3. FINANČNÍ DOPAD**

☐ Návrh nemá žádné finanční dopady.

☐ Návrh nemá finanční dopad na výdaje, má však finanční dopad na příjmy

☒ Návrh má finanční dopad na účelově vázané příjmy.

Účinek je následující:

*(v milionech EUR, zaokrouhleno na jedno desetinné místo)*

| Příjmová položka | Dopad na příjmy[14][15] | Období XX měsíců ode dne dd. mm. rrrr *(je-li relevantní)* | Rok N |
|---|---|---|---|
| Kapitola/článek/bod… | | | |
| Kapitola/článek/bod… | | | |

| Situace po opatření | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Příjmová položka | [N+1] | [N+2] | [N+3] | [N+4] | [N+5] |
| Kapitola/článek/bod… | | | | | |
| Kapitola/článek/bod… | | | | | |

*(Pouze v případě účelově vázaných příjmů, pod podmínkou, že rozpočtová položka je již známa):*

[14] Částky pro každý rok musí být odhadnuty s použitím vzorce nebo způsobu stanovených v oddíle 5. U prvního roku se roční částka vyplatí obvyklým způsobem bez snížení či poměrného snížení.

[15] V případě tradičních vlastních zdrojů (cla, dávky z cukru) je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 20 % nákladů na výběr.

| Výdajová položka[16] | Rok N | Rok N+1 |
|---|---|---|
| Kapitola/článek/bod… | | |
| Kapitola/článek/bod… | | |

| Výdajová položka | [N+2] | [N+3] | [N+4] | [N+5] |
|---|---|---|---|---|
| Kapitola/článek/bod … | | | | |
| Kapitola/článek/bod … | | | | |

## 4. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

## 5. DALŠÍ POZNÁMKY

Opatření má podobu bezcelních kvót, a jakmile je tato kvóta vyčerpána, uplatní se clo ve výši 50 %. Očekává se proto, že alespoň část objemů vstoupí na trh EU se zaplacením cla. Není však možné odhadnout objem takového potenciálního dovozu podléhajícího clům ani cenu, za kterou se uskuteční. Z tohoto důvodu nemůžeme odhadnout dopad na příjmy.

[16] Použije se jen v nutných případech.